

Auf, auf zu Autohaus Müller!



Bei uns dreht sich alles um Sie!

Begonnen im Jahr 1979 als Trabant-Vertragswerkstatt, entwickelte sich das Toyota-Autohaus Müller aus eigener Kraft zu einem der leistungsfähigsten Dienstleister im Kfz-Bereich in Westsachsen.

Viele Stammkunden sind der Beweis, daß das Unternehmen mit seiner Strategie „Der Kunde steht im Mittelpunkt“ bei seinen Kunden genau richtig liegt.

Um Ihnen auch weiterhin garantieren zu können, alle Leistungen rund um Ihr Auto anzubieten, wurde das Autohaus Müller mit der modernsten Technik ausgestattet.

Für die nahe Zukunft sind geplant z. B. eine Reparatur-Direktannahme mit Sofort-Diagnose und Kostenvoranschlag im Beisein des Kunden sowie eine moderne Lackiererei und Klempnerei.



Leistungsspektrum:

Verkauf • Versicherung • Zulassung • Finanzierung • Werkstatt-Service • Unfallinstandsetzung • Service-Werkstatt-Wagen • Abschleppdienst für unsere Kunden rund um die Uhr • u.v.m.

Lernen Sie uns kennen!



TOYOTA

Autohaus MÜLLER

Am Hammerwald 45
08064 Zwickau-Planitz
Tel. (03 75) 78 40 64

Bei uns sind Sie die Nummer 1

Testen Sie uns - ob wir halten was wir versprechen.

Man(n) kauft bei:

G. Günther
Herrenmoden

...auch für starke Herren!

BADERGASSE 4 - CRIMMITSCHAU



Seit 1955 Dienst am Kunden

REIFEN SCHMIEDEL

Feldstraße 5 • 08451 Crimmitschau
Telefon (0 37 62) 25 22 • Fax 28 77

- Neureifen und rund-erneuerte Reifen
- fachgerechte Reifen-reparaturen aller Art
- LKW-Service mit Auswuchtung
- Pannenhilfe vor Ort
- Elektronische Infrarot-4-Rad-Achsvermessung
- Tuning



point S

Reifen, Räder, Auto-Service

Hacker-Pschorr-LIGA



1. LIGA SÜD 1995/1996



1. Endspiel Alpengcup 95/96

ETC Crimmitschau

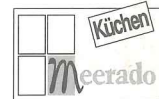
gegen

Deggendorf Flames

Freitag, den 8. März 1996 • 20.00 Uhr

Kunsteisstadion Sahnpark Crimmitschau

Sparkasse Zwickau
Ihre heimische Bank



Freie Presse



Schmidt Bank
Ihre Privatbank

DER FÖRDER- UND FREUNDKREIS DES ETC

 Schutz- und Wachdienst Michel GmbH Rudelswalder Straße 11 08459 Neukirchen/PI.	 G. Günther Herrenmäden Crimmitschau • Badergasse	 ewald sport service Eislauf-Shop im Stadionegebäude 08451 Crimmitschau • Waldstraße 7	 Ing. Günther Kießling Elektroinstallation Elektrospeicherheizungen Elektroreparaturen 08451 Crimmitschau • Waldstraße 7
Kachelofenstudio Crimmitschau TULKIVI-Fachbetrieb Inh. Hans-Joachim Schnelle Leipziger Straße 48 08451 Crimmitschau	 Sat Shop Uwe Hildebrandt Kurt-Große-Straße 1 08459 Neukirchen/PI.	 D+H GmbH Dach- u. Haustechnik Crimmitschau • Breitscheidstr. 79	 APPARATEBAU GmbH CRIMMITSCHAU
 Fleischerfachgeschäft EANNER Friedrich-Naumann-Straße 11 04626 Schmölln	 kruger Breitscheidstraße 80 • 08451 Crimmitschau	 STUCK WINKLER MEISTERBETRIEB INNUNGSFACHBETRIEB Fabrikstraße 2 • 08451 Crimmitschau	 H. Beckert GmbH BAUUNTERNEHMEN Zwickauer Straße 31 08451 Crimmitschau
 Mercedes-Benz Autohaus HIRSCH Crimmitschau • Wahlener Straße 12	 AUTOHAUS Bankwitz Crimmitschau Harthauer Weg 2 / Gewerbegebiet	 WALTHER PLANUNGS- UND PROJEKTIERUNGS GMBH FABRIKSTRASSE 2-6 CRIMMITSCHAU	 NISSAN AUTOHAUS MÜLLER GmbH Crimmitschauer Str. 83 08439 Langenhessen
 DORING STAHL-METALLBAU TECHNIK GmbH Crimmitschau/Sa	 HOTEL Zum Anger Neukirchen Inhaber Rolf Berger	 WERBE DRUCK C. Kaden • Crimmitschau	Computerfachhandel / Bürotechnik Software / Service / Beratung KRETSZSCHMAR 08451 CRIMMITSCHAU Leipziger Straße 16
 Pfennigpfeiffer Am Pleißenanger 08459 Neukirchen	 IVECO Werdauer Straße 36 07580 Ronneburg	 Falk Löffler gegründet 1884 Bau- und Möbelschlerei 08459 Neukirchen • Hauptstraße 124	Friseur- u. Kosmetiksalon Rainer Arnold Robert-Koch-Platz 4 Crimmitschau Hauptstraße 78 Langenreinsdorf
 ELEKTRO-MOTOREN Schär Erbergerstraße 18 08451 Crimmitschau	 WOHNIDEE Ihr kreativer Partner Andre Bäumer Schützenplatz 3 • 08451 Crimmitschau	WERDAU AM MARKT 39 FREY + HEIL BAUTRÄGER GMBH	 GOTSMANN ZIMMEREI • TROCKENBAU Nordstraße 10 • 08451 Crimmitschau
REIFEN Schimming Der Fahrwerkspezialist Werdau Meerane Crimmitschau	 top Küchen Hebisch Einbauküchen, die Ihren Preis wert sind! Schützenplatz 3 • 08451 Crimmitschau	 Müller & Preis Gerüstbau Crimmitschau	 HOTEL MEERANE An der Hohen Straße 3 • 08393 Meerane
Küche & Design GmbH Siemens Studio Partner 08451 Crimmitschau, Beyerstr. 1	 sauna fit Sauna-Fit Crimmitschau GmbH Parkgasse 7 • 08451 Crimmitschau	 Swald Meister Klempnerei und Werkstatt für Gas- und Wasseranlagen. Carthäuser Straße 13 • 08451 Crimmitschau	Spezialgeschäft für moderne Augen-Optik Hans-Ulrich Wolf 08451 Crimmitschau • Herrengasse 3
 JET Jeans & Fashion Crimmitschau Jahnstraße 3	Glasschleiferei Kuhbandner Inh. Rolf Nitsch 08451 Crimmitschau Friedrichstraße 9	 PRIMA-MÖBEL Rudelswalder Str. 3 • Neukirchen	 WALTHER TECHNIK Metallbau 08451 Crimmitschau • Unter den Weiden 31

HALLO, LIEBE EISHOCKEY-FANS!

Ein herzliches Willkommen zum heutigen ersten Spiel um den Alpen-Pokal hier im Crimmitschauer Kunsteisstadion im Sahnpark. Unsere ETC-Mannschaft empfängt den Sieger der Qualifikationsgruppe A, die Deggendorf Flames. Auch unseren Gästen und ihren mitgereisten Fans gilt heute Abend ein herzlicher Willkommensgruß.

Durch den Alpen-Pokal bleibt die Eishockey-Spannung in unserer Region noch einige Wochen am Kochen. Denn unsere Cracks wollen, nachdem sie den Klassenerhalt in der Hacker-Pschorr-Liga vorzeitig geschafft haben und in der Qualifikation ungeschlagener Gruppensieger wurden, den Pokal in den Sahnpark holen. Damit würde nach dem Bayernmeistertitel 1992 eine weitere Trophäe aus dem blau-weißen Freistaat nach Sachsen kommen.

Doch bis dahin ist es noch ein Stück, schließlich braucht unsere Mannschaft dazu drei Siege. Also finden maximal fünf Spiele statt, die theoretisch alle mit Verlängerung und Penalty-Schießen enden können. Für Spannung ist gesorgt. Mit unseren Cracks und den Flames aus Deggendorf treffen ja ohnehin zwei interessante Teams aufeinander.

Unsere Spieler um Top-Scorer Guy Phillips bauen dabei wieder auf die große Unterstützung

ihrer treuen Fans auf den Rängen. Denn das, was vergangene Woche trotz des verspäteten Spielbeginns hier abließ, gibt es im Eishockey-Deutschland wohl nicht gleich noch einmal. Mannschaft und Vorstand des ETC sagen Danke!



Nutzfahrzeuge




Harthauer Weg 2 • Gewerbegebiet
 08451 Crimmitschau
 ☎ 037 62/70 10

Neu- und Gebrauchtwagen Verkauf • Service • Ersatzteile
Finanzierung • Leasing
Autovermietung • Fahrschule





 Bauhütte Bauhütte Crimmitschau GmbH	Malermeister HANS SPILLER HAINSTRASSE 7A CRIMMITSCHAU	Sport Point Spengler-Haus Querstraße 1 08451 Crimmitschau
 STARLIGHT DISCO CRIMMITSCHAU	Bauunternehmen Landbau GmbH Hoch-, Tief-, Aus- und Komplettbau Unsere Arbeit ist unsere Werbung Werdauer Straße 133 • 08459 Schweinsburg	SCHOLZ IV-VIDEO-HR-GAR-NR-SAT-CONTECH 08451 Crimmitschau FACHHANDEL • SERVICE • MONTAGE
		media Andreas Lewenz/André Fehn GbR Schumannstraße 9 08056 Zwickau



ewald
sport service

Sign of Sweden

**der Eislauf und
Inline Skate Shop**

**im Stadiongelände
Eisstadion Sahnpark
Crimmitschau**

**SPORTPARK
CRIMMITSCHAU**

Der kleine Urlaub zwischendurch

Hainstraße 73 • 08451 Crimmitschau • Telefon (0 37 62) 4 46 34

- Tennis • Squash • Solarium
- Badminton • Fitness
- griechisch-römisches Dampfbad
- finnische Sauna
- Restaurant „Palmengarten“
- Sportshop und Tennisschule

Beratung und Ausführung von Dach- und Isolierarbeiten
Dachdeckermeister – Innungsfachbetrieb

brosius

Bau.-Ing. Christoph Brosius

Steildacheindeckung
Flachdacheindeckung
Abdichtungen

Profilbleche und
Metallelemente für
Dach und Wand

Dachentwässerung
Bauklempnerei
Fassaden

Schornsteinkopfsanierung
Blitzschutzarbeiten
Gerüstbau

Kastanienweg 1a • 08129 Mosel i. Sa. • Telefon (03 76 04) 76 10 • Fax (03 76 04) 7 61 19

UNSER HEUTIGER GAST

Deggendorf Flames

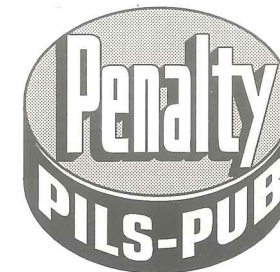
Erfolg blieb trotz großer Einkaufspolitik aus - Fans blieben fern

Mit großen Vorsätzen waren die „Flames“ aus Deggendorf in die neue Saison gestartet. Sie wollten mit aller Macht in die Meisterrunde und an ihren Erfolg von 1994 anknüpfen. Doch genau wie im Vorjahr enttäuschten die „Flames“ ihren Anhang und mußten sich der aufstrebenden Zweitligisten in der Abstiegsrelegation erwehren, statt um Meisterehren zu kämpfen.

Grund dafür war die lange Durststrecke gegen Ende der Hauptrunde. 1:15 Punkte in Folge ließen die DF auf Platz 11 abrutschen. Am Ende fehlten zwei Punkte auf den Zehnten, den EV Weiden, zum Erreichen der Meisterrunde. Dabei scheuten die Verantwortlichen in Niederbayern um Vorsitzenden Rudolf Mages und Manager Franz Liebl weder Kosten noch Mühen, um ihren Verein noch „salonfähig“ zu machen. Auf Ausleihbasis holte man von Augsburg Fritz Meyer und Robert Heidt, dazu den Hannoveraner Christian Frügge und verpflichtete zuvor den Berliner Eisbär Christoph Handraschek, den Schwenninger Wild Wing Ron Chyzowski, sowie den Kanadier mit deutschem Paß Kerry Goulet. Ihn brachte der neue Trainer Alex Andjelic, ein Holland-Kanadier, vom Nordzweitligisten Grefrather EV mit, als der den verdienstvollen Jiri Ehrenberger in Deggendorf wegen Erfolgslosigkeit ablöste. Doch das alles half am Ende nichts und die bis dahin durchschnittlich 1600 Fans kehrten ihrer Mannschaft den Rücken. Als auch noch Publikumsliebbling Terry Campbell Deggendorf in Richtung Augsburg verließ, zog das einen Zuschauerschwund von etwa 1000 Fans pro Spiel nach sich. Die DF werden wohl in Zukunft kleinere Brötchen backen müssen, wenngleich die beiden Kanadier Kirton und Zawatsky vom EHC Straubing für die neue Saison bei den „Flames“ im Gespräch sind.

In den Relegationsspielen schaffte man zwar auch vorfristig den Klassenerhalt, wirkte aber längst nicht so souverän wie unser ETC und mußte bis zuletzt um den Gruppensieg bangen. Erst in einem denkwürdigen Endspiel verwiesen sie am Sonntag den aufstrebenden 10.(I) der

Zweiten Liga, den ERC Sonthofen, mit 9:6 (4:1, 0:2, 5:3) auf Platz 2. Neben Chyzowski, Goulet und Handraschek hat Trainer Andjelic weitere klangvolle Namen in seinem Team. Der Russe German Wolgin, der im Vorjahr für Deggendorf die magische 100-Punkte-Grenze der Scorerwertung mit 42 Toren und 63 Assists übertraf, ist nach dem Weggang von Campbell wieder erste Wahl neben Chyzowski auf der Ausländerposition und sorgt im Sturm neben Martin Svejda, dem früheren Weißwasseraner Enrico Kock und den Nachwuchshoffnungen Thomas Brandl und Thomas Daffner für Torgefahr. In der Defensive machen der „Kleiderschrank“ Frank Gentges (kam mit 1,97m und 97 kg vom EV Weiden) und Jan Schinköthe den Laden dicht, bringen zudem auch viele Impulse nach vorne. Torhüter Christian Helber, der vom Vorjahresmeister Freiburg nach Deggendorf kam, wird nach seiner Innenbandverletzung noch nicht wieder halten können und durch Martin Ebenburger ersetzt. Die Voraussetzungen für spannende Endspiele dürften damit gegeben sein, zumal in der Hauptrunde beide Teams jeweils zu Hause erfolgreich waren. Unserem 4:3-Premierensieg in der 1. Liga am 10. Oktober im Sahnpark, ließen die „Flames“ ein 5:2 im Rückspiel folgen.



**Robert-Koch-Platz
Crimmitschau
Tel. 0 37 62/4 79 06**



*anders als andere -
gesunde behagliche Wärme
rund um die Uhr*

Kachelofenstudio Crimmitschau

Kachelofengestaltung, ganz persönlich
und ganz besonders

Hans-Joachim Schnelle

Leipziger Straße 48 • 08451 Crimmitschau

Telefon (0 37 62) 28 13

TULIKIVI-Fachbetrieb

Heiz- und Kachelkamine

Kachelgrundöfen • Specksteinöfen

Wärme in Ihrer schönsten Form

ARAL

Alles super.

Frank Kämpfe

Glauchauer Landstraße 70 • 08451 Crimmitschau • Tel. + Fax (0 37 62) 53 74

Ronneburger Straße 116 • 04626 Schmölln • Tel. + Fax (03 44 91) 2 36 84

WALTHER TECHNIK

Metallbau

- Fertigung von Fenstern, Türen, Fassaden aus Aluminium u. Stahl
- Industriertorsysteme
- Bauelemente

Unter den Weiden 31
08451 Crimmitschau
Telefon (0 37 62) 24 32
Telefax (0 37 62) 4 10 78

STATISTIK GRUPPE B

13./14. Spieltag/Tabelle

Ergebnisse

ETC Crimmitschau	-	EHC Bad Reichenhall	12 : 2
ERC Ingolstadt	-	TuS Geretsried	3 : 6
EV Pfronten	-	EV Regensburg	2 : 8
EC Ulm/Neu-Ulm	-	TEV Miesbach	7 : 5

TEV Miesbach	-	ETC Crimmitschau	2 : 6
EV Regensburg	-	ERC Ingolstadt	3 : 5
TuS Geretsried	-	EV Pfronten	3 : 4
EHC Bad Reichenhall	-	EC Ulm/Neu-Ulm	7 : 8

		Spiele	Tore	Punkte
1.	ETC Crimmitschau	14	90 : 39	26 : 2
2.	TuS Geretsried	14	64 : 46	19 : 9
3.	ERC Ingolstadt	14	73 : 51	18 : 10
4.	EV Regensburg	14	71 : 70	14 : 14
5.	EC Ulm/Neu-Ulm	14	60 : 68	11 : 17
6.	TEV Miesbach	14	47 : 72	9 : 19
7.	EHC Bad Reichenhall	14	56 : 88	9 : 19
8.	EV Pfronten	14	39 : 66	6 : 22

Lindenstraße 48, Crimmitschau

Jetzt geht's los!



Neubau-Villa

- 2-, 3- u. 4-Zimmer-ETW's
- beste Ausstattung
- einmaliges Villenviertel
- stilvolle Architektur
- sehr ruhige Lage im Grünen
- ideal für Eigennutzer

FREY + HEIL



BAUTRÄGER GMBH

AM MARKT 39
08412 WERDAU
TELEFON (0 37 61) 20 07

Strom ... die saubere Energie

Ing. Günther Kießling



Elektroinstallation
Elektrospeicherheizungen
Elektroreparaturen

Waldstraße 7
08451 Crimmitschau
Tel./Fax 0 37 62/59 31



FENSTERBAU-
FACHBETRIEB
- seit 1925 -

Guntram Bauer
Glasermeister

- ❖ Fensterbau
- ❖ Rolladen
- ❖ Verglasung aller Art
- ❖ Bleiverglasung

Donathstraße 13 • 08451 Crimmitschau
Telefon + Fax (0 37 62) 39 68

Pressebüro Michel

Für Sie immer aktuell dabei

Pressebüro
Thomas Michel
08412 Werdau

Tel. (0 37 61) 27 73
Fax (0 37 61) 21 82

Tischlerei

Fensterbau

Wagner

- Fenster und Türen
- Trockenbau
- Innenausbau/Ladenbau
- Möbel

08451 Crimmitschau · Waldsächser Weg 18
Tel. (0 37 62) 4 65 92 · Fax (0 37 62) 4 65 93

ODOVITAL

COSMETICS

Kosmetische Erzeugnisse und Textilpflegemittel aus Sachsen



ODOVITAL Cosmetics GmbH
Hauptstraße 152 • 08459 Neukirchen
Postfach 46 • 08402 Werdau
Tel. (0 37 62) 4 45 56
Tel. + Fax (0 37 62) 4 45 57

ODOREX • BIKUM • DUXALIN • BLANKAform • DOMILD • ODOREX nature

STATISTIK GRUPPE A

13./14. Spieltag/Tabelle

Ergebnisse

TSV Peißenberg	-	EC Stuttgart	6 : 3
EV Ravensburg	-	Deggendorf Flames	4 : 4
ERSC Amberg	-	EV Füssen	6 : 6
ERC Sonthofen	-	SC Bietigheim-Bissingen	5 : 3

EC Stuttgart	-	ERSC Amberg	5 : 6
EV Füssen	-	TSV Peißenberg	1 : 5
Deggendorf Flames	-	ERC Sonthofen	9 : 6
SC Bietigheim-Bissingen	-	EV Ravensburg	4 : 6

	Spiele	Tore	Punkte
1. Deggendorf Flames	14	79 : 47	21 : 7
2. ERC Sonthofen	14	76 : 61	19 : 9
3. EV Ravensburg	14	81 : 69	17 : 11
4. TSV Peißenberg	14	65 : 53	16 : 12
5. SC Bietigheim-Bissingen	14	58 : 58	13 : 15
6. EV Füssen	14	54 : 72	12 : 16
7. ERSC Amberg	14	67 : 82	12 : 16
8. EC Stuttgart	14	45 : 82	2 : 26



IMMOS

**Kompetente Beratung
durch unsere
Immobilienexperten
für Eigennutzer
und Kapitalanleger**

**Wir betreuen Sie beim
Bauen • Verkaufen • Finanzieren • Vermieten • Verwalten**

**Unsere Objektstandorte
befinden sich
u. a. in Crimmitschau,
Zwickau, Glauchau.**

IMMOS-Unternehmensgruppe

Lessingstraße 23 • 08058 Zwickau

Große Weberstraße 16 • 08371 Glauchau

Tel. (0 37 63) 1 53 91/ 92 • Fax (0 37 63) 1 53 93



**LASSEN SIE SICH
NICHT DEN SCHNEID
ABKAUFEN**

Wer bei diesem körperbetonten, athletischen und schnellen Sport seinen Mann stehen will, darf sich auch durch harte gegnerische Attacken nicht den Schneid abkaufen lassen. Wichtig ist es deshalb auch, die Kräfte gut einzuteilen. Das ist beim Geld ähnlich. Bevor Sie jedoch dabei Ihre Reserven lockermachen, sprechen Sie besser mit Ihrem Geldberater bei uns. Er kennt Mittel und Wege, wie Sie in jeder Situation gut dastehen.

Sparkasse Zwickau 
Ihre heimische Bank

Pension Schmiedel

Fremdenzimmer
mit WC/Dusche
incl. Frühstück

Dammstraße 6
08451 Crimmitschau
Tel. 0 37 62/4 93 30

Marketing- & Werbeberatung • Mediaberatung
Telefonmarketing • Messe- & Ladenbau • Werbemittel &
Werbetechnik • Design & Layout • Verkaufsförderung

Werbeagentur

Telefon (03 75) 28 27 26

media *Arbeits*
Andreas Lewrenz/André Rehn GbR

Frisch
REINIGUNGS-SERVICE

- Sprüh-Extraktionsreinigung von Teppichen, Auslegwaren und Polstermöbeln
- Glas- und Unterhaltsreinigung
- Bauschlußreinigung u. v. m.

Bodelschwinghstr. 4 • 08451 Crimmitschau
Telefon + Fax (0 37 62) 4 41 73

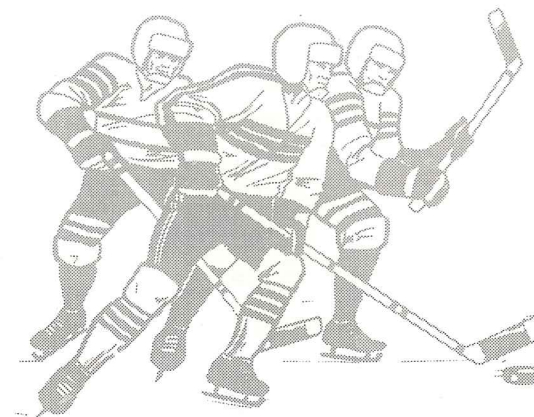
STATISTIK MEISTERRUNDE

15. Spieltag

		Ergebnisse
EC Bad Tölz	-	EC Peiting 6 : 4
EV Landsberg	-	ERC Selb 4 : 3
Heilbronner EC	-	EHC Freiburg 10 : 2
EHC Straubing	-	EHC Klostersee 4 : 1
TSV Erding	-	1. EV Weiden 11 : 1

16. Spieltag

		Ergebnisse
EC Peiting	-	EV Landsberg 3 : 2
ERC Selb	-	EHC Straubing 3 : 3
EHC Klostersee	-	TSV Erding 6 : 4
1. EV Weiden	-	Heilbronner EC 1 : 3
EHC Freiburg	-	EC Bad Tölz 6 : 5



Tabelle

	Spiele	Tore	Punkte
1. Heilbronner EC	16	97 : 55	24 : 8
2. EHC Freiburg	16	86 : 72	21 : 11
3. EC Bad Tölz	16	81 : 67	18 : 14
4. 1. EV Weiden	16	62 : 66	18 : 14
5. TSV Erding	16	59 : 50	17 : 15
6. EV Landsberg	16	58 : 62	17 : 15
7. EHC Straubing	16	65 : 70	14 : 18
8. EHC Klostersee	16	45 : 69	12 : 20
9. ERC Selb	16	65 : 88	11 : 21
10. EC Peiting	16	52 : 71	8 : 24

*Ihr Zuhause
in Crimmitschau!*

★★★
HOTEL
Touric
und
Boardinghouse

08451 Crimmitschau • Bahnhofstraße 8
Telefon (0 37 62) 79 90
Fax (0 37 62) 79 92 51

STUCK WINKLER
seit 1921
GmbH

MEISTERBETRIEB
INNUNGSFACHBETRIEB


Stuck-Putz
Trockenbau


Fabrikstraße 2
08451 Crimmitschau
Tel. + Fax (0 37 62) 4 29 43

**ETC Crimmitschau - EHC Bad Reichenball (12:2)
(4:1, 2:1, 6:0)**

Torfolge: 1:0 Kraus (5.), 2:0 Awizus (7.), 2:1 Wesolowski (9.), 3:1 Phillips (16.), 4:1 Kraus (20.), 5:1 Awizus (26.), 6:1 Hiller (34.), 6:2 Rumpeltes (38.), 7:2 Vojta (41.), 8:2 Phillips (42.) 9:2 Blazyczek (43.), 10:2 Proske (43.), 11:2 Blazyczek (48.) 12:2 Görlitz (55.)

Das letzte Heimpunktspiel der Relegationsrunde gegen den EHC Bad Reichenhall wird sicher vielen Fans lange in Erinnerung bleiben. Zum einen mußten sie über zwei Stunden auf den Anpfiff warten, da die Gäste im Stau steckenblieben und zum anderen verknüpft sich mit diesem Spiel der höchste Saisonsieg unserer Cracks. 12:2 überrollten wir die sympathischen Kurstädter, die mit nur zwei etatmäßigen Reihen unserer geballten Angriffswucht aus vier Formationen mit zunehmender Spielzeit nicht mehr entgegensetzen hatten. Am Torreigen beteiligten sich alle vier Blöcke. Fraenk Kraus, Marco Blazyczek, Guy Phillips und der außerdem klug Regie führende Heiko Awizus trafen jeweils im Doppelpack und sorgten für Karnevalsstimmung im Sahnpark, obwohl viele Fans

nahezu sieben Stunden ausharrten und erst am frühen Morgen des neuen Tages nach Hause kamen. Mit diesem Sieg wurde endgültig auch das erste Heimrecht für die Auftaktpartie um den Alpenpokal gegen Deggendorf erkämpft.

Klaus Schröder, Trainer ETC Crimmitschau: „Was vom Spiel übrig bleibt, ist die Begeisterung der Zuschauer. Es war schon phantastisch, wie sie hier knapp 7 Stunden ausharrten und feierten. Ich glaube, das kann man nicht hoch genug einschätzen, das ist einmalig in Deutschland. Wir hatten ein Punktspiel vor Mitternacht und ein Trainingsspiel nach Mitternacht, weil die Gäste im Schlußabschnitt mit nur 2 Blöcken überfordert waren und wir schöne Tore schossen. Heiko Awizus hat seine ansteigende Form bestätigt und ist zu Recht bester Spieler geworden.“

Miroslav Prerost, Trainer EHC Bad Reichenhall: „Ich bin froh, daß wir vor so einer Kulisse noch spielen konnten und uns anfänglich wie im Hinspiel ganz gut präsentierten. Doch die drei Probleme zehnstündige Busfahrt, viele verletzte Spieler und der ohnehin enge Spielerkader ließen nicht mehr zu.“



Gegen Reichenhall konnten unsere Spieler zwölfmal Tore bejubeln - trotz der vorgerückten Stunde. Und die Fans auf den Rängen feierten mit.



kruger AUTOHAUS



Breitscheidstraße 80
08451 Crimmitschau
☎ 0 37 62/70 03-0

Nach dem Spiel in's

BILLARDCAFÉ



*ruhige Atmosphäre
zur Entspannung
und Unterhaltung
für jede Generation*

Wo?
Werdauer Str. 49
08451
Crimmitschau


0 37 62/4 23 20
täglich
13 bis 1 Uhr

Speisen und Getränke sind reichlich vorhanden

FANTREFFEN

Gute Stimmung und brennende Fragen beim kürzlichen Fantreff

Die regelmäßigen Fantreffen in unserer Stadiongaststätte erfreuen sich immer größerer Beliebtheit. Auch am 28. Februar fanden trotz dichten Nebels reichlich 50 Fans den Weg zu einem lockeren „Plauderstündchen“ mit unserem Coach und Fanbeauftragten Klaus Schröder, unserem Präsidenten Dr. Bertfried Bräuninger, dem Manager Peter Kolbe, Zdenek Vojta und als Zugabe Überraschungsgast, Altbundestrainer Gerhard Kießling.

Nachfolgend ein kurzer Einblick zu brennenden Fragen.

Zum Thema Neuverpflichtungen Peter Kolbe:

„Wir sind bestrebt den Stamm zu halten, sondieren aber natürlich den Spielermarkt, der durch die EU-Ausländer noch turbulenter geworden ist. Was glauben Sie, wer alles in Crimmitschau Eishockey spielen will? Doch jeder hat seinen Preis und muß nicht nur finanziell, sondern auch menschlich ins Team passen. Reine Scorerstatistiken bringen nichts, wichtiger ist der Rat von Fachleuten und der Eindruck, der in einem Probetraining hinterlassen wird.“

Zum Thema Stadionausbau Peter Kolbe:

„Im April finden zwischen Vorstand und der Stadt Gespräche darüber statt. Wir streben eine saubere Terminabstimmung an, damit wir ab 1. September Eis zur Verfügung haben. Bis dahin muß das gesamte Rohsystem erneuert werden, das noch aus dem Jahre 1964 stammt und keinen TÜV mehr bekommt. Da dies erneut ein Millionenprojekt ist, wird derzeit die Möglichkeit einer Mischfinanzierung Bund/Land und Kommune geprüft und angestrebt.“

Zum Thema Tierbeiname, Zwischenstände, Dauerkartenverkauf, Spielerpräsentation Präsident Bräuninger

„Ich halte nicht viel von animalischen Beinamen und empfinde unser Team auch nicht als besonders bissig oder teuflisch. Bei den Zwischenständen der anderen Spiele sind die unterschiedlichen Anstoßzeiten zu berücksichtigen. Was in etwa parallel zu uns läuft, kann natürlich bekannt gegeben werden. Da wir von Jahr zu Jahr dazulernen, wird sicher auch wieder die Mannschaftspräsentation in einem würdigen Rahmen stattfinden, der Souvenirverkauf außerhalb der Saison und der rechtzeitige Dauerkartenverkauf von uns bedacht werden. Im Vorjahr behinderten die unklare Lizenzzugehörigkeit und die schwierigen Trainingsbedingungen unsere Planungen. Grundvoraussetzung für unsere Aktivitäten ist die Terminkonferenz beim DEB.“

Zum Thema Ausländerregelung und Weißwasser Peter Kolbe:

„Darüber wird am 9. März zur Ligentagung in Königsbrunn und im Juli zum Verbandstag entschieden. Ich hoffe, daß der Eishockeysport nicht wieder die Rolle im Sommertheater übernimmt. Weißwasser müßte laut Spielordnung mit einer neuen Mannschaft in der Landesliga beginnen. Als wir damals



**Jeder kann frei wählen
und gewinnen!**

Viele
Überraschungs-
preise

**Endlich,
freie Kassenwahl für Alle.**

Ab **1.1.1996**

Wahlrecht für gewerbliche Auszubildende
(z. B. Ausbildungsbeginn 1.8.1996)

Wahlrecht auch für versicherungspflichtige
Arbeiter bei Arbeitgeberwechsel

Wahlrecht für freiwillig versicherte Arbeiter
(Entgelt liegt über der Jahresarbeitsentgeltgrenze).
Es gilt die satzungsgemäße Kündigungsfrist.

Ab **1.1.1997**

Wahlrecht für gewerbliche Auszubildende
und Beschäftigte, die bereits vor dem 1.1.1996
in einem laufenden Beschäftigungsverhältnis
gestanden haben.

Der Krankenkassenwechsel ist zum 1.1.1997
möglich, wenn die Mitgliedschaft bei der
bisherigen Krankenkasse bis zum 30.9.1996
gekündigt wird.

Info- und Gewinncoupon

Name, Vorname _____

Geburtsdatum _____

Straße _____

PLZ, Wohnort _____

Telefonnummer _____

Ich bin beschäftigt bei _____

Straße _____

PLZ, Ort _____

Beruf _____

Datum, Unterschrift _____

Ich will Mitglied werden

Ich möchte ein unverbindliches Beratungsgespräch

Ich möchte Infomaterial

Freie Kassenwahl für *Alle*

DAK Deutsche Angestellten-Krankenkasse
August-Bebel-Str. 60-62, 08412 Werdau, ☎ 0 37 61/53 74



**Endlich
DAK für ALLE**
Ab 1996 auch für Arbeiter!
Willkommen in der DAK

WISSENSWERTES

kurzfristig Klasterec einladen, sagten die Füchse zuvor ab, zu einem Abschlußspiel ist der Zeitpunkt ungünstig, da wir Priorität auf den Alpeuncup legen und Weißwasser sich, genau wie die Berliner Eisbären, in den Urlaub auflöst.“

Zum Thema Ruf des ETC und Zukunft des Eishockeys Gerhard Kießling

„Der gute Ruf des ETC ist mittlerweile von Nord bis Süd durchgedrungen und in aller Munde. Die wirtschaftliche Komponente wird in Zukunft leider das Eishockey immer mehr prägen und viele kleine Vereine in die Enge treiben. Beispiele hierfür sind Füssen, Pfronten oder Miesbach, die zwar eine gute Nachwuchsarbeit betreiben, denen aber neben fehlenden Zuschauern und Industrie die Vielzahl benachbarter Vereine zu schaffen macht. Außerdem verschlingt auch die Nachwuchsarbeit viel Geld. Der EV Landshut gibt zum Beispiel vier- bis fünfhunderttausend Mark dafür jährlich aus. Wichtig ist, daß es in der Stadt und der näheren Industrie eishockeyverrückte Befürworter gibt und diesbezüglich weht aus Richtung Crimmitschau ein frischer Ostwind ins deutsche Eishockey. In Mittenwald etwa, wo ich wohne, warten wir schon lange auf die Überdachung des Eisstadions. Doch die Gemeinde hat einfach kein Geld dafür.“

Zum Thema Niveau 1. Liga zu 2. Liga und seiner Zukunft Zdenek Vojta

„Die Spieler der 1. Liga sind technisch und taktisch besser ausgebildet, doch ein Zweitligist ist wegen seines Teamgeistes und der Kampfkraft durchaus in der Lage, gegen Erstligisten zu bestehen, was die Entwicklung von Ingolstadt, Sonthofen oder Ravensburg belegt. Ich bin jetzt die zweite Saison hier und fühle mich wohl. Die große Begeisterung gefällt mir und ich würde gern meine Erfahrungen auf den Nachwuchs übertragen, der die Zukunft von Crimmitschau bestimmt.“

Zum Thema Erlebnisangebot rund um das Spiel Dr. Bräuninger + Peter Kolbe

„Grundsätzlich gilt für uns, daß alles, was der Fangemeinde förderlich ist, auch sein soll. Ich bitte nur darum, daß alles mit uns abgestimmt werden muß, da wir nur eingemietet sind, uns jede freie Eiszeit vom Sportstättenbetrieb schwer erkämpfen müssen und bei Komplikationen voll haftbar gemacht werden. Das Parkplatzproblem bleibt uns leider weiter erhalten, den Müllbergen wollen wir mit einem Pfandbecherprojekt mit ETC-Logo entgegenwirken, das aber noch mit den Kioskbesitzern abgestimmt werden muß.“

Klaus Schröder bedankte sich bei den Fanklubs Thonhausen, Yetis, sowie Eisteufeln für ihre finanzielle Nachwuchsunterstützung und für die Patenschaft über die Kleinstschüler, die der Fanklub Sachsenpower übernahm. Großer Jubel herrschte, als die Vertragsverlängerung von Klaus Schröder bekannt wurde und zwei Damen durch das Los in den Genuß einer kostenlosen Reise mit Übernachtung zum Abschlußpunktspiel nach Miesbach kamen. Am 20. März um 20.00 Uhr findet dann das letzte Fantreffen der Saison am gleichen Ort statt.

RÜCKBLICK

TEV Miesbach - ETC Crimmitschau 2:6 (0:0, 1:2, 1:4)

Torfolge: 1:0 Daxner (29.), 1:1 Szabo (35.), 1:2 Blazyczek (40.), 1:3 Hiller (41.), 2:3 Höck (54.), 2:4 Bielas (55.), 2:5 Szabo (55.), 2:6 Vojta (60.).

Im letzten Spiel in der Qualifikationsrunde ging es für unsere Cracks ums Prinzip - sie wollten auch in Miesbach ihre weiße Weste bewahren. Zumal die Eishalle fest in Crimmitschauer Hand war, denn über 500 Fans - bei insgesamt offiziell 620 Zuschauern (!) - waren mit ins verschneite Oberbayern gefahren. Sie erlebten ein nicht gerade berauschendes erstes Drittel, in dem unsere Spieler auch die drei hundertprozentigen Möglichkeiten nicht nutzten. Im zweiten Abschnitt wurde das Spiel auf beiden Seiten lebendiger. Unser ETC erwachte nach der Miesbacher Führung vollends. Das zeigte sich dann auch im weiteren Spielverlauf, dem unsere Stürmer - und hier besonders der dritte Sturm mit Mike Szabo, Daniel Bielas und Olaf Proske - den Stempel aufdrückten.

Wohl sehr wichtig waren die Treffer Sekunden vor und nach der zweiten Drittelpause

sowie der Doppelschlag nach dem Miesbacher Anschluß. Die zogen dem von seinen Fans im Stich gelassenen Absteiger den letzten Nerv, so daß unser Sieg und damit die Super-Serie in der Qualifikationsrunde letzten Endes nie in Gefahr war.

Dieter Pflügl, Trainer TEV Miesbach:

„Die Karten waren vorher gemischt, wir wollten uns aber ordentlich verabschieden. Wenn wir alle Spiele so gekämpft hätten, wären wir sicher nicht in dieser Misere. Wir haben in den ersten beiden Dritteln endlich wieder einigermaßen Eishockey gespielt. Wenn unser Torhüter nicht gewesen wäre, hätte uns Crimmitschau sicher zehn, zwölf Dinger reingehauen.“

Klaus Schröder, Trainer ETC Crimmitschau:

„Wir mußten hart arbeiten, um den Sieg sicherzustellen. Unser Ziel war es, kein Freundschaftsspiel zu machen, wir wollten ungeschlagen aus der Qualifikationsrunde rausgehen. Ich bin froh, daß uns das gelungen ist. Wir haben dreißig Minuten gebraucht, um Tore zu schießen. Entscheidend war unser dritter Sturm, der die Treffer vier und fünf erzielte.“



Mike Szabo hatte mit zwei Treffern und einer Vorlage keinen geringen Anteil am Sieg unserer Mannschaft in Miesbach.

Bellheimer Lord

EINE KLASSE
FÜR SICH



NACHWUCHS

Die letzten Spiele

Kleinschüler:

Usti nad Labem - ETC Crimmitschau
13:2 (4:2, 4:0, 5:0)

Tore für Crimmitschau: Kai Kossack,
Matthias Schubert

ES Weißwasser - ETC Crimmitschau
13:1 (8:0, 3:1, 2:0)

Tor für Crimmitschau: Matthias Schubert

Zwei derbe Packungen für unsere Kleinschüler, die in beiden Spielen zu keinem Zeitpunkt die Spur einer Chance hatten. Sowohl in Usti nad Labem, als auch in Weißwasser zeigte sich deutlich, daß es die Schützlinge von Dieter Kratzsch noch nicht mit Spitzenmannschaften in diesem Bereich aufnehmen können. In Tschechien gehört Eishockey schon von Kindesbeinen an dazu, Weißwasser hatte schon immer eine gute Nachwuchsarbeit.

Knaben:

Usti nad Labem - ETC Crimmitschau
2:10 (1:1, 1:4, 0:5)

Tore für Crimmitschau: Michel Maaßen (3), Christian Franke (3), Eduard Geraschkin (2), Oliver Hunger (2).

ESC Dresden - ETC Crimmitschau
4:7 (1:1, 1:4, 2:2)

Tore für Crimmitschau: Michel Maaßen (2), Eduard Geraskin (2) Christian Franke, Norman Forster, Christian Heumann.

Unsere Knaben setzten ihre erfolgreiche Saison fort. Allerdings kamen die Schützlinge von Werner Heinicke beide Male erst im zweiten Drittel auf die Siegerstraße. Während man damit in Usti den Tschechen den Nerv zog und das letzte Drittel klar nach Hause holte, blieb Dresden weiterhin gefährlich.

Junioren:

ETC Crimmitschau - EHV Schönheide
7:2 (1:0, 3:1, 3:1)

Tore für Crimmitschau: Ronny Bauer (2), Daniel Seidl (2), Mario Birnstein, Göran Noeller, Mühlig

Im letzten Punktspiel der Männer-Sachsenliga gab es für unsere Junioren einen verdienten Sieg, mit dem man den zweiten Tabellenplatz am Ende sicher hat und einen großen Erfolg landen konnte. Das Spiel gegen Schönheide war im Grunde schon nach vierzig Minuten entschieden, denn erst beim Stand von 4:0 fiel das erste Tor der Gäste. Der furiose Start im letzten Drittel - nach nur zwanzig Sekunden fiel das 5:1 - machte dann alles klar.

Vorschau

Kleinschüler:

9. März:
ETC Crimmitschau - Teplice (in Teplice)

Knaben:

9. März:
ETC Crimmitschau - Teplice (in Teplice)



C.KADEN
MELANCHTHONSTR. 2
CRIMMITSCHAU
FAX 0 37 62/29 50

*Vom Entwurf bis zur Ausführung
sind Sie bei uns gut beraten!*

- Wir bedrucken Aufkleber, Magnet-Firmenschilder, Werbeartikel und Formkörper
- Wir beflochten Freizeit-, Sport- und Berufskleidung und Werbeartikel
- Wir beschriften Fahrzeuge, Planen, Banden und Leuchtkästen

Gaststätte Albertsburg

Inh. Rolf Simon

Hermannstraße 3
08451 Crimmitschau
Telefon (0 37 62) 4 13 76

Öffnungszeiten:
täglich ab 16.00 Uhr,
sonntags ab 10.00 Uhr

Glasschleiferei Kuhbandner



Inhaber Rolf Riedel

- Spiegel, Sicherheitsglas, Ornamentglas, Eisblumenglas, spezielle Gläser
- Spiegel- und Glasbau, Spiegelwände, Spiegelsäulen, Vitrinen
- Partner für Ladenbau, Glastischplatten
- Ätzungen Strahlmattierungen

08451 Crimmitschau • Friedrichstraße 9
Telefon und Fax (0 37 62) 34 15

REIFEN Schimming

Der Fahrwerkspezialist

- vielseitig
- dynamisch
- unabhängig

Zentrale: 08393 Meerane
Brückenweg 3
Tel. (0 37 64) 5 00 20
Fax (0 37 64) 79 86 22

Filiale: 08451 Crimmitschau
Glauchauer Landstraße 96
Tel. (0 37 62) 21 80

SIE SUCHT SIE

Sächsische **Sie** (15/4/2)*, jung, intelligent, dynamisch, kreativ, mit Faible für ausgefallene Ideen, **sucht Sie**, erfolgsorientiert, einfühlsam und aufgeschlossen. Bei beiderseitigem Gefallen längere Bindung nicht ausgeschlossen.

* 15 Mitarbeiter, 4 Jahre Erfahrung, 2 = doppelter Einsatz beim Lösen von Problemaufgaben

Wenn Sie über „**Sie**“ mehr erfahren wollen, fordern Sie weitere Informationen über unsere Agentur „**media Art**“ an oder vereinbaren Sie gleich einen Gesprächstermin:
Schumannstraße 9 • 08056 Zwickau • Telefon (03 75) 28 27 26 • Fax (03 75) 2 21 63

Ihre Full-Service-Werbeagentur aus Zwickau

media Art
Andreas Lewrenz/André Rehn GBR

KURZINFORMATIONEN

Erste Niederlage

Im vierten Spiel gab es für unsere Damenmannschaft die erste Niederlage. Die Mädchen und Frauen um Eva Maaßen spielten in Selb gegen Erkersreuth und zogen mit 6:12 (0:4, 3:4, 3:4) den Kürzeren. Die Crimmitschauer Tore erzielten Claudia Kollakowski (2), Kristin Enig

(2), Madlen Drommer und Bettina Hager. In diesem Monat spielen unsere Damen daheim noch gegen Ottobrunn (23. März, 17 Uhr und 24. März, 8 Uhr) und richten am 30./31. März ein Turnier mit Erkersreuth, Gendorf und Erfurt aus.

Titelverteidigung

Die Betreuer unseres ETC haben im Jofa-Titan-Cup am letzten Wochenende ihren Titel verteidigt. Im letzten Spiel gewannen sie gegen Fortschritt Crimmitschau knapp mit 3:2, die Tore erzielten Porzig (2) und Rothenburger. Fortschritt wurde nach den Hobby-Cracks aus

Gablenz Dritter. Im entscheidenden Spiel der kleinen Finalrunde gewann das Team der Starlight-Diskotheek gegen die SG Frankenhausen mit 2:0 und wurde Vierter. Frankenhausen und Niederalbertsdorf folgen auf den Plätzen.

Förderkreis

Am kommenden Dienstag trifft sich um 19 Uhr der neu gebildete Nachwuchs-Förderkreis im Stadiongebäude. In erster Linie geht es darum, die große Nachwuchsabschlussfete am

30. März vorzubereiten. In unserem Stadion soll ein Spiel gegen den Nachwuchs aus Ceska Lipa, für dessen Busfahrt noch etwas Geld gesammelt werden muß, stattfinden.

Fanclub-Gründung



Er zählt 25 Mitglieder, hat seinen Sitz im Feuerwehrrätehaus von Nobitz bei Altenburg und ist die jüngste Fan-Gemeinschaft unseres ETC: Der Fanclub „Pinguine“ (Foto). Die Nobitzer haben ihren Club am letzten Samstag offiziell gegründet, wozu sie unseren Coach Klaus Schröder sowie die Spieler Daniel Bielas, Marco Blazyczek, Sven Murkisch und Zdenek Vojta begrüßen konnten.

Sat Shop
Neukirchen/PI.

D2
PRIVAT

- Handwerksfachbetrieb für Antennenbau
- Fachhändler für Mobiltelefone von D2 privat

Uwe Hildebrandt

Kurt-Große-Straße 1 • 08459 Neukirchen/PI. • Tel. + Fax 0 37 62/5 95 90

Wir senden und bauen für Sie



Stuck u. Bau
Crimmitschau GmbH

Gewerbering 20 • 08451 Crimmitschau
Tel. 0 37 62/4 78 06 u. 4 78 08 • Fax 0 37 62/4 46 55

SPORTCHAMPION
Hockey & more

GmbH American Pro Shop

Ihr Fachgeschäft für
EISHOCKEY-BASEBALL-FOOTBALL-
SKATERHOCKEY-FANARTIKEL
finden Sie in:

Crimmitschau
Silberstraße 48
Tel. (0 37 62) 60 31

Meerane
August-Bebel-Straße 57
Tel. (0 37 64) 38 29

Außerdem führen wir:

- ★ Sportschuhe
- ★ Sport- und Freizeitmode
- ★ Wandern + Trekking
- ★ Tennis + Badminton
- ★ American Sport
- ★ Ski + Eislauf
- ★ Mannschaftsausstattung
- ★ Fanartikel
- ★ Skiverleih
- ★ Skitests
- ★ Bindungsmontage
- ★ Schlittehuhschleifen

Ein neues Haus –
was gibt es Schöneres?

Ein starker Partner hilft Ihnen!



ZENKER
HAUSBAU

INFO-CENTER ZWICKAU
08439 Dänkriz • Talstraße 30
Telefon: (0 37 62) 4 45 19

Mehr als ein Dach über dem Kopf.

TENNIS

Vier Männermannschaften gehen an den Start

Wie wir bereits berichtet haben, beginnt für die Tennisspieler unseres ETC am 1. Mai die Saison. Bei den Männern gehen vier Mannschaften auf den Platz, die heute kurz vorgestellt werden sollen.

Die 1. Mannschaft spielt mit Petr Sip, Holger Chmielewski, Carsten Saupe, Bernd Wilde, Patrick Donath-Franke, Dieter Bachmann und Dirk Meyer das dritte Jahr in der Bezirksliga. Nachdem man zwei Jahre lang immer relativ leicht den Klassenerhalt schaffte, dürfte es heuer schwer werden. Denn die langjährige Nummer 1 beim ETC - Dirk Stegmann - wechselte nach Zwickau, sein Stammpartner beim Doppel - Dirk Meyer - leistet gerade seinen Zivildienst ab. Diese Lücken müssen von Spielern der zweiten Mannschaft „aufgefüllt“ werden.

Trotzdem dürfte die 2. Mannschaft in der Bezirksklasse in puncto Klassenerhalt keine Probleme bekommen. Denn mit Günther Engler, Jochen Keller, Jörg Pagel, Andre Grüenburg, Hennig Bär, Wolfgang Otto und Frank Kießling hat man ein relativ ausgeglichenes Team zu-

sammen, das in dieser Spielklasse durchaus mithalten kann.

Vielleicht bekommen Engler & Co im nächsten Jahr Unterstützung von der 3. Mannschaft, die den Aufstieg aus der Kreisliga in die Bezirksklasse als Ziel hat. In dieser Mannschaft mit Thomas Seifert und Steffen Schulz an eins und zwei stehen mit Reiner Steinbock und Roland Drechsel an drei und vier auch zwei Aktive, die zur Zeit noch in unserer 1. Eishockey-Mannschaft der schwarzen Scheibe nachjagen.

Außerdem gehören Manfred Weyand, ETC-Jugend-Trainer Rolf Bielas, Ronny Bachert, Alexander Zippel, Raimund Rilke und Hartmut Schnabel zum Team.

Die 4. Mannschaft ist ausschließlich für unsere Tennis-Senioren reserviert, die ebenfalls in der Kreisliga spielen. Zum Aufgebot gehören Manfred Hund, Werner Bachmann, Günter Gottwald, Karl-Heinz Quinger, Klaus Krüger, unser Präsident Dr. Bertfried Bräuninger, Jürgen Opolka, Bernd Sellrich, Helmut Schär und Erhardt Geißler.

Qualität aus Tradition

APPARATEBAU GmbH
CRIMMITSCHAU



- Wärmetauscher
- Behälter
- Kompensatoren
- Spezialapparate

Fichtestraße 7 • 08451 Crimmitschau
Telefon: (0 37 62) 70 80 • Telefax (0 37 62) 27 25



Spengler & Fürst

Feinste Stoffe in
– reiner Schurwolle
– Naturfasermischung
– Trevira/Wolle
für Anzug, Sakko, Hose für den Herrn
für Kostüm, Rock, Hose für die Dame
Stretchstoffe geeignet für Steghosen
und schmale Röcke

– attraktive Preise –

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
in unserem Fabrikverkauf
in Crimmitschau, Querstraße 1
– Eingang Carthäuser Straße –
täglich von 9 bis 17 Uhr.

Kompakt, komplett, komfortabel.

Buderus bringt Fortschritt an die Wand. Der U104 W aus der Buderus Compact-Reihe. Ein leistungsstarkes Wandheizgerät, das alles hat, was eine Heizung haben muß: kompakte Maße, komplette Ausstattung, komfortable Bedienung. Dazu Warmwasser ohne Wartezeit und einen hohen Wirkungsgrad durch modulierenden Brenner. Ideal für Altbauanierungen und alle, die keinen Platz zu verschenken haben. Wir beraten Sie gerne.

480 x 950 mm



U104 W

Buderus

Getränkemarkt Müller

– Der Saftladen der Stadt –

Pestalozzistraße 12 • Telefon (0 37 62) 30 75 • Telefax (0 37 62) 30 75

Öffnungszeiten

Montag bis Freitag 9.00 bis 12.30, 14.00 bis 18.30 Uhr

Samstag 9.00 bis 14.00 Uhr

– Lieferung frei Haus –

Wir verkaufen auch Eishockeykarten und Eishockey-News

CITY PRINT

Druckerei Klaus Müller

Melanchthonstraße 2
08451 Crimmitschau/Sa.
Tel. (0 37 62) 26 25

Briefbogen • Visitenkarten • Stempel
Selbstdurchschreibesätze
Eintrittskarten • Etiketten
Prospekte • Kataloge • Preislisten
Kuverts • Versandhüllen • etc.

ETC-SCORERLISTE

	Spiele	Tore	Vorlagen	Punkte	Strafen
3 Guy Phillips (A)	39	45	43	88	24
5 Marco Blazyczek	44	36	26	62	28
29 Sergej Wikulow	39	15	42	57	58
64 Guido Hiller	38	22	26	48	62
17 Zdenek Vojta (A)	28	30	17	47	14
4 Heiko Awizus	19	5	25	30	41
12 Fraenk Kraus	44	8	16	24	24
69 Mike Szabo	44	6	15	21	16
14 Roland Drechsel	44	4	15	19	8
22 Sascha Gießmann	44	4	11	15	47
19 Daniel Bielas	36	4	11	15	20
27 Reinhardt Fengler	18	3	9	12	4
18 Jaroslav Stastny	19	7	4	11	24
60 Uwe Geisert	43	2	9	11	50
9 Sven Murkisch	39	3	7	10	8
24 Olaf Proske	36	3	3	6	6
26 Steffen Görliitz	42	1	5	6	40
16 Michael Maaß	44	2	3	5	46
15 Reiner Steinbock	38	2	1	3	6
1 Ralf Kösling	42	0	2	2	2
23 Ronny Bauer	14	1	0	1	6
30 Steffen Selle	44	0	1	1	0
11 Marco Reichert	25	0	0	0	2
21 Göran Noeller	18	0	0	0	0
28 Andre Pilz	2	0	0	0	0
7 Mario Birnstein	0	0	0	0	0

FANS kommt mit nach Deggendorf!

Abfahrt am 10.3.96 um 8.00 Uhr ab Glauchau, 8.15 Uhr ab Meerane,
8.30 Uhr ab Crimmitschau, 9.00 Uhr ab Werdau

Meldungen an:

Reisebüro Weniger

Crimmitschau:

F.-Engels-Str. 17 - Tel. 0 37 62/29 72
Silberstr. 18 - Tel. 0 37 62/59 77

Meerane:

Poststr. 10 - Tel. 0 37 64/4 88 87

38,- DM

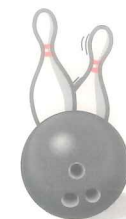
WENDLER - REISEN

Leubnitz:
Hauptstr. 7 - Tel. 0 37 61/38 94



Gaststätte – Pension Bowlingcenter für jedermann

Inh. Knut Geilert



Werdauer Straße 71 • 08427 Fraureuth b. Werdau
Telefon: (0 37 61) 51 63

Öffnungszeiten: täglich geöffnet außer Donnerstag

SAXONIA
GmbH



AUTOHAUS RICHTER

Tel. + Fax 0 37 62/27 78

Rudelswalder Straße 18 • 08459 Neukirchen



*Wir sind immer
für Sie da!*

- Neu- und Gebrauchtwagen
- Service-Reparaturen aller Fabrikate
- Unfallbergung und Instandsetzung
- Zubehör und Ersatzteile
- TÜV - DEKRA - AU2

Der neue Charisma ab 28.990,- DM

ALLKAMPF

Sport Point



BOBBI
PNEU
MORON



FITNESS

SYSTEM Jacob Beck

Gym 80

Spengler-Haus • Querstraße 1 • 08451 Crimmitschau • Tel. (0 37 62) 7 61 33/12

MANNSCHAFTSAUFSTELLUNG

ETC Crimmitschau

Trainer:

Klaus Schröder

Torhüter:

- 1 Ralf Kösling
- 30 Steffen Selle
- 28 Andre Pilz

Verteidiger:

- 9 Sven Murkisch
- 29 Sergej Wikulow
- 27 Reinhardt Fengler
- 60 Uwe Geisert
- 16 Michael Maaß
- 26 Steffen Görlitz
- 21 Göran Noeller
- 24 Olaf Proske

Stürmer:

- 3 Guy Phillips
- 22 Sascha Gießmann
- 64 Guido Hiller
- 19 Daniel Bielas
- 5 Marco Blazyczek
- 18 Jaroslav Stastny (A)
- 17 Zdenek Vojta (A)
- 23 Ronny Bauer
- 12 Fraenk Kraus
- 69 Mike Szabo
- 11 Marko Reichert
- 15 Reiner Steinbock
- 14 Roland Drechsel
- 4 Heiko Awizus

Schiedsrichter: (HSR) Herr Deubert (ERC Haßfurt), Koch (EC Stuttgart), Wagner (SC Bad Kissingen)

Deggendorf Flames

Trainer:

Alex Andjelic

Torhüter:

- 29 Christian Helber
- 30 Martin Ebenburger

Verteidiger:

- 4 Jan Schinköthe „A“
- 5 Peter Weigl
- 15 Robert Weber
- 16 Peter Sterz
- 23 Volker Kollmeder
- 44 Frank Gentges „C“
- 91 Peter Hampl

Stürmer:

- 7 Ron Chyzowski
- 8 Karlheinz Pongratz
- 13 Thomas Kulzer
- 17 Markus Simbeck
- 21 Thomas Brandl
- 22 Thomas Daffner „A“
- 24 Thomas Bartl
- 26 Enrico Kock
- 27 Christoph Handraschek
- 47 German Wolgin
- 66 Kerry Goulet
- 85 Martin Svejda

IMPRESSUM:

Konzeption/Layout/Satz:

Redaktion:

Druck:

Heftpreis:

media Art - Zwickau

Pressebüro Michel, Jens Göbel

city print - Crimmitschau

1,00 DM

ENERGY

ZWICKAU UKW 98,2



ENERGY ZWICKAU · Planitzer Straße 2 · 08056 Zwickau
Telefon (03 75) 37 00 40 · Fax (03 75) 3 70 04 44

Uns findet jeder gut ...



Restaurant

Buffet

Restaurant

Ambiente

Bar

INTERMEZZO

Römische Badekultur

THERMARIVM®

Telefon (0 37 64) 591-0 * Telefax (0 37 64) 591 591

An der Hohen Straße 3 * 08393 Meerane